

# ନେହାବିଜ୍ଞାନ

四

Гаагъеюис ფულის და უკეთ გვარი წულილების გაგზავნა  
უძლებება რედაქციაშ ამ აღრიცხოს: Въ мистецкю Европи,  
Въ редакцию „Микемс“ (Пастиро).

ର୍ଯ୍ୟାଲ୍‌କ୍ରମା ମିଶ୍ରମଜ୍ଞବା ଦୀପା ଶୈଳିକଣଙ୍କଙ୍କଶିଳ୍ପୀ ର୍ଯ୍ୟାଲ୍‌କ୍ରମାଙ୍କିଳା ଶାକ୍ଷା-  
ତାଙ୍କ ସାକ୍ଷାତ୍କାରୀଙ୍କଙ୍କରେ

ପ୍ରକାଶନ କମିଶନ୍ସନ୍

15 අප්‍රේල්, 1885 පියුණුසා.

ଶ୍ଵରୋ କ୍ରିତ୍ୟୁମନ ଦ୍ୱାରା କୌଣସିଲେନ୍ଦ୍ରିଜ୍ଞପ୍ରୟୋଗ, କରିଲେଣ୍ଟିପ କୁଳାଙ୍କ  
ପ୍ରାଚୀ ମୃତ୍ୟୁରେଣ୍ଟ ହାତିଖଣ୍ଡକୁ ବେଳିଲ୍ଲିକ୍ଷା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରସ୍ତରାବ୍ଦୀ  
ଦ୍ୱାରା ପରିଶ୍ରମିକାରୀ ହନ୍ତା ଯେତିରେ ଉତ୍ତରାଂଧ୍ରପ୍ରଦେଶ ଶ୍ରେଣ୍ଟମରିଲ୍ଲାନ୍ଦିବୀ  
ସ୍ଵର୍ଗମରିଲ୍ଲାନ୍ଦିବୀ ହାତିଖଣ୍ଡକୁ ବେଳିଲ୍ଲିକ୍ଷା ଦ୍ୱାରା ପରିଶ୍ରମିଲ୍ଲାନ୍ଦିବୀ  
ହିନ୍ଦୁମରିଲ୍ଲାନ୍ଦିବୀ ଦ୍ୱାରା ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଆସିଥିବାରେ ପ୍ରମାଣିତ ହୁଏ  
ଅପ୍ରାଚୀନତାବାନ ହାତିଖଣ୍ଡକୁ ବେଳିଲ୍ଲିକ୍ଷା ଦ୍ୱାରା ପରିଶ୍ରମିଲ୍ଲାନ୍ଦିବୀ ଦ୍ୱାରା  
ଶ୍ରୀକୃତ୍ୟୁନ୍ଦ୍ରପ୍ରୟୋଗ ଶ୍ରୀରାମପାତ୍ର ଶକ୍ତିଲ୍ଲାପନ ଦ୍ୱାରା ଶ୍ରୀଶ୍ରୀନୀତିନୀତିନୀତ  
ଦ୍ୱାରା ପରିଶ୍ରମିଲ୍ଲାନ୍ଦିବୀ ଦ୍ୱାରା ପରିଶ୍ରମିଲ୍ଲାନ୍ଦିବୀ ଦ୍ୱାରା ପରିଶ୍ରମିଲ୍ଲାନ୍ଦିବୀ  
ପରିଶ୍ରମିଲ୍ଲାନ୍ଦିବୀ ଦ୍ୱାରା ପରିଶ୍ରମିଲ୍ଲାନ୍ଦିବୀ ଦ୍ୱାରା ପରିଶ୍ରମିଲ୍ଲାନ୍ଦିବୀ  
ପରିଶ୍ରମିଲ୍ଲାନ୍ଦିବୀ ଦ୍ୱାରା ପରିଶ୍ରମିଲ୍ଲାନ୍ଦିବୀ ଦ୍ୱାରା ପରିଶ୍ରମିଲ୍ଲାନ୍ଦିବୀ

ପେଟ ଫୁଲିର୍ବୁଲ ଦର୍ଶନ ମାତ୍ର ଗାନ୍ଧାରିଙ୍କୁଳଙ୍କ ଫୁଲଙ୍କ ଦେଖିଲୁ  
ନ ପରିଲ୍ଲେ ଦା ମେତାରୁଲୁ ଗାମିନ୍ଦ୍ରାଜ୍ଯବିନ୍ ଲୋଗୋନାନିର  
ହେୟାନିରିଥିଲେ, ଶ୍ରୀରାଜଗ୍ରେନ୍ ଲୋଗୋନାନ୍ଦୁର ଗ୍ରାଣ୍ଡ ଏବନ୍ଦା  
ଦାତାତାରୁମିନାନ ଡ୍ରେଫ୍ଟକୁଳୁ ଗ୍ରିନିଲିପି ଲୋଗୋନାନ୍ଦୁର ଗ୍ରାଣ୍ଡ  
ସମ୍ରକ୍ତମ ହିସ୍ତିର୍ବ୍ୟାପ ଦା ଏଥ ସାବଧନ ମିଲିପ୍ରେରିଂ ଦାଶ୍ଵାଲ  
ଦୀର୍ଘ ଲୋଗୋନାନା ବାଲ୍କ୍ସ ତାଙ୍କୁ ଲୋଗୋନିଲ ଦେଲା ଗ୍ରାଣ୍ଡ  
ନିରାମିନ୍ ମରିଲିମିନ୍ଟନ ଫିଲ୍ମ୍‌ରୁ ଦା ବିନ୍ଦୁଗଲନ୍. ମନୀ  
ପ୍ରେସ୍ ବାରିଥିର୍ବ୍ୟାପରେ, ମନୀମ୍ପାଲୁପ ତୁ ମିଲିଲାନ୍କେବି  
ଦାତାତାରୁମିନାନ ବାଲ୍କ୍ସ, ମହିଳାଜୁଲାଦ ଗାନ୍ଧିପ୍ରେଲାଦ. ବାଲ୍କ୍ସ

რომელსაც წრივა-ლოცვა ქსმიდა და თავის დედა-  
ენაზე ლოცვილობდა, სტუპებოდა, აქებდა ღმერისა  
და ჰმიდლობდა თავიათ განმანათლებელთ ძირი-  
დეს და მეთოდის.

**ବିଧି** ଅଛି ଦ୍ୱାରାଣିଲୀ ଏହି କଥା ପିଲିଦାତା. ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ଶ୍ଵେତ  
ଶ୍ଵେତ ଶଳ୍ଗୀରାନ୍ତ ବାଲକତା, କଥି ଦ୍ୱାରା ଏହି ଅନ୍ତର୍କାରୀ-  
ଗ୍ରହାତ ଏବଂ ମେଘରତୀ ଦ୍ୱାରା ପାତ ଲୁଣିଠିଲେ ଗୋଟିଏ. ପିଲାତା  
ଶ୍ଵେତାଳିନୀର ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେଲାଭ ମହିଳାଙ୍କରେ ସାରିଶ୍ଵରଙ୍ଗେବା ଶଳ୍ଗୀରାନ୍ତ  
ବାଲକତା ମୁଖୀରେ ଦା ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ଅନ୍ତର୍କାରୀ ମିଶ୍ରକଣ୍ଠ, କଥି  
ଦ୍ୱାରା ମାନିଦ୍ୱେଳିନୀରା ଏଣିକର୍ତ୍ତବ୍ୟ ମହେଲି ଶଳ୍ଗୀରାନ୍ତରେ.

**୫ ହୃଦୟରେ** ବାଲକିରାତୀରେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ କୁରୁକ୍ଷିଣୀଙ୍କ  
ଦାଶ ଶ୍ଵେତାଳିନୀ ମିଳି ଦ୍ୱାରା ଏହା. ଅନ୍ତର୍କାରୀ ଏହି ଶ୍ଵେତଶ୍ଵର୍ବନ୍ଦେ  
ପାରିବ ଶ୍ଵେତ ନିଃଶ୍ଵର୍ବନ୍ଦ ଏବଂ, କଥାକାରୀର ମିଳି ଦ୍ୱାରାଣିଲୀ, ଦ୍ୱାରା ଏହିରେ  
ଶ୍ଵେତାଳିନୀରେ. ଅନ୍ତର୍କାରୀ ଏହି ଅନ୍ତର୍କାରୀରେ ବାଲକିରାତୀ  
ନିଃଶ୍ଵର୍ବନ୍ଦ ମିଳି ଦ୍ୱାରା ଏହିରେ ଏଣିକର୍ତ୍ତବ୍ୟ, ଦ୍ୱାରା ଏହିକେ  
ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଏହିରେ ଏଣିକର୍ତ୍ତବ୍ୟ. ଯା ଶିଖାରେ ଅନ୍ତର୍କାରୀ  
ଅନ୍ତର୍କାରୀ ଏହି ଅନ୍ତର୍କାରୀରେ ଦ୍ୱାରା ଏହିରେ ଏଣିକର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଏବଂ  
ଏହିରେ ଏହିରେ ଏଣିକର୍ତ୍ତବ୍ୟ... ଏହି ଶିଖାରେ ଅନ୍ତର୍କାରୀ  
ଅନ୍ତର୍କାରୀ ଏହି ଅନ୍ତର୍କାରୀରେ ଦ୍ୱାରା ଏହିରେ ଏଣିକର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଏବଂ



ლებ არ იყან. ამ შეჩითაც შიგ ქალაქში ცხოვდება და რება სამხად კლასის შეეტყოფს ლაპარაკში გაწაფაც და შეძღვში სწავლა გაუადვილდება.

ზასასრულ ისიც უნდა გვახსოვდეს, რომ მომავალში, რა-კი სემინარიელი მღვდლების რიცხვი გაერცელდება სტატიური მას მოპყევება სამრევლო სკოლების გამრავლება; სახალხო სკოლების რიცხვი თავის-თავად მატულობს, საოცხტარო სემინარიაში გაზიდილი მასწავლებლნი სოფლებში მრავლდებინდა ამიტომ შეიძლება, რომ სამღვდელოებამ აღდესმე საჭიროდ დაინახოს სამზარი კლასების მოლად და-დაუზრუნა- ან კი რა საჭირო იქმნება მღვდლისთვის აქ ორ ნაირი ხარჯის გაწევა, თუ მას სოფელშივე შეეძლება შეილის მომზადება ამასთანავე იმედირად უნდა გადეოწყვიტოდ, იქმნება ოდესმე სემინარია მოგვეცსწროს. მაშინ სამღვდელოებას არ შეეძლება სამ ნაირი ხარჯის გადაზრდა. სამზად კრასებს დაუზრუანს და სტრუიცისეული სახლები სემინარიას დასჭირდება. მანამდის კი საჭებს რათ ვიტირებოთ ამ სიციტროვისა გამო და რათ არ გადავიტონ სამზად კრასებს სტრუიცის სეულს სახლებში, რომელიც შემუშავდება საკუთარის ეკლესით, შვეკინიერის პალით და სხვა ღოლათით. მას ეკივერება კარგად აწონ-დაწონება საჭმისა და მოუიქნება სამღვდელოების შეჩით. \*)

### 3. პ.

ორიოდე სიტყვა სამრევლო - სამეცნიერო  
სკოლებზე.

ჟაზევებშიაც ვკითხულობთ და სიტყვიერადაც გვეჩის, რომ მსერეთს ქარქის თაობისულ სამრევლოში, სადაც სახალხო სკლა არ ასტებოს, სეკურიტის-სამრევლო სკულაუნდა დაახსიცეს და ამ სკოლების მართვა და წარმოადგენ ეკლესის კერძულო უნდა იყიძიონ. მა მაშინ მართლი მოგასხიონ, კი შაბაძეკლილება მოახდინა კველენის მოსახურე პირებზე. უკელი სამღვდელო პირში დაბადა და ეწერება ას, რომ შეიძლება და უცოდინი, სწავლული და უწავლელი უკელი გოგობის ასპარეზზე გამოსვლას აძირებუნ. კველის თავში საეკკლესიო სა-

რევლო სკოლების გახსნის სურვილი ებადება და უკელი ითხოვს სკოლის გახსნის ნება-რთებს შოგლად სამღვდელო ბაზირელისაგან. მაგრამ ამ დიდი და ფრიად კეთილი საჭმისათვის ერთი სურვილი საკმარისა არ არის, თუ მასთან კაცი მასწავლებლობისთვის ცოტა მაინც მომზადებული არ არის. მარტომ, სანამ საჭმეს შეუდგებოდეთ, საჭიროა მოვითიერით და შემდეგი კითხვები მიმცეცეთ ჩერება: რა არის სკოლა, რაუნდა სკოლას და რას მოაითხოვს იგი ჩერენგან და ან უკელის შეეგიონია მაინც მართვა-წარმოება, თუარა? ასეთი მოფიქრება და დაკირიცება მით უმეტეს საჭიროა, რომ სკოლის საჭმე სახუმრო არ არის. ამ თავით რომ სამრევლო სკოლებში სწავლის საჭმე ცუდათ ჭავიდეს, მთლათ დაეკარგებათ სამრევლო სკოლებს საზოგადოების თვალში მიშვერელობა და უძალებელი მთავრობის მოლოდინსაც ცეკვამართლებოთ. ამით მე ის არმინდა ესტეკა, რომ არავის ჩერენ-თავანს არ შეუძლია სამრევლო სკოლებში სწავლება მეოქი, არა; ჩერენ სამღვდელოების უმეტესი ნაწილი ისეა მომზადებული, რომ ამ სკოლებით დიდ სარგებლობას მოუტანენ ხალხს, მყრამ საქის დაწყებამდე მანც საჭიროა მოვიქნება.

სამრევლო სკოლების მართვა უწინ სამღვდელოებას ჰქონდა მინდობილი; მაგრამ ზოგიერით სამრევლო სკოლების გამოვადები ისეთი პირი იყენენ, რომელთაც სწავლების არა გავგებოდათ რა. თუმცა ამისთანავე მრავალ სამრევლო სკოლებში მაშნაც და ზოგან ეცლება საჭმე კარგათ მიღიოდა და მიდის დახალიც უფრო სამრევლო სკოლებში აძირებდა და აძარებს შეიღებას, მყრამ ზოგიერითა სამრევლო სკოლების უმცირდნარი მასწავლებლების და სხვათა მოსაზრებათა წყალობით მოელ სამრევლო-საეკლესიო სკოლებშე ცუდი აზრი შეაფინება და ამიტომ დაკეტეტეს და სამღვდელოებას ჩამოართვებს გახსნის უფლება, მყრამ დღეს უმაღლესმ მთავრობის კეთილ ინება ამ უფლების ჩერენ. დამი მოიწება და ითხოვს სამღვდელოებისგან, რათა ეს უკანასკენელი დახმაროს მთავრობას ხალხის განათლების საქმეში.

მედია, ამ საგნის შესახებ უკვე დანაშაული მიერეთს ეპარქიის საეკლესიო-სამრევლო სკოლების სამსაზღვებლო ჩერენს წევრინ და ამ სკოლების გამგენი საჭმეს რიგინად და მოსაზრებით შეუდგებიან, რომ ამ ჩერენდამ მართვაბისგან ხელ-ახლად მონიჭებულმა უფლებამ კეთილი ნ. მ. მურავი გამოიინდის.

მდვლელი მიხეილ ვაკაშელოვი.

\*) ჩევნ არ ვთანხმებით ჰატუფუშეულ პ. კ. ზოგიერთ მოსაზრებაში, მაგრამ ვეჭელდავ ამ სტრატეგიას მანც უვადესად რომ უკელის მოეცემო საშუალება თავისი აზრის გამოიწვიას ამ საჭირო საგანგზე. ჩევნ ასეს შემდეგისთვის გამოიწვიას ამ საგნის შესახებ.

၃၁၆၀ ၃၃၆၂.

ଦେବ ପୁରୁଷ କାନ୍ତି ହେଉ ଥିଲୁଣ୍ଡର ମିଶ୍ରକୁଟୁଳେ  
ଯାଏଗଲୋକ ସାମ୍ବଲାପୁରୁଷଙ୍କରେ ହେବାରେ ଦେବଶୂନ୍ତରୀତିରୁଧାର୍ଯ୍ୟ  
ତତ୍ତ୍ଵମିଳି ପ୍ରସାରକରିବାକୁ ପାଇଁ ପ୍ରସାରିଲୁଣ୍ଡର ମିଶ୍ର ମାନୁଷଙ୍କ  
ଶ୍ରୀ, ଏବଂ ଏ ପ୍ରାକାଶକୁଣ୍ଡର ସାମ୍ବଲାପୁରୁଷଙ୍କରେ ହେବାରେ  
ଲୁଣ୍ଡରାଖ୍ୟ ଏବଂ ଦେବଶୂନ୍ତରାଖ୍ୟ ଏବଂ ମିଶ୍ରକୁଣ୍ଡରାଖ୍ୟରେ  
ଦେବଶୂନ୍ତରିମିଳି ଗାରଦାଶକୁଣ୍ଡର ସାମ୍ବଲାପୁରୁଷଙ୍କ  
ହେବାରେ ଦେବଶୂନ୍ତରାଖ୍ୟର ମିଶ୍ର ଏ କୁର୍ବାକ୍ଷର ଦ୍ୱାରା ଦେବଶୂନ୍ତରାଖ୍ୟ  
ଲୁଣ୍ଡରିମିଳି ମିଶ୍ରକାଣ୍ଡ ଗାରଦାଶକୁଣ୍ଡର ଏବଂ ଏ ମାନୁଷଙ୍କର  
ମିଶ୍ରକୁଣ୍ଡର ଗାରଦାଶକୁଣ୍ଡର ଏବଂ ଏ ମାନୁଷଙ୍କର

ମେଉଥିବା । ଯଦିକ୍ଷା ପର୍ବତୀ ପରିମଳାରେ ଏହାକିମ୍ବା ଲାଗୁ ହେବାକୁ ଉପରେ ନାହିଁ । ଏହାକିମ୍ବା ଲାଗୁ ହେବାକୁ ଉପରେ ନାହିଁ ।

დეპუტატი მღვ. დ. ლამბაშიძე.

საინტერი გასაღა

(ସାହିତ୍ୟକାରୀ)।

ମୁଦ୍ରଣ ପାତାଳି କରିବାର ପାଇଁ

କୁନ୍ତକୁଳି ଶଙ୍ଗାସ କୃତ ଅର୍ଥାତିବିନି ଖିପ୍ପିରୁଣ୍ଟିମିଠ ଲା  
ଏହିର ପକ୍ଷକୁଳେସିବାରେ ମେଘିର ଲା ପାତାଲିକୁଳିର ଲାଲ-  
ଜାମିରେଣ୍ଟାରେ.

କେବଳ ପାଦରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଉପରେ ଏହା ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଆଶିଷ ଦିଆଯାଇଛି।

1) କୁର୍ତ୍ତ ଦେଖିଲେ ମୁହାମ୍ମଦ ରୂପରେ ଯାଏନ୍ତି କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
ଗୁରୁ ଦା ଶୋଭାନିତ 4, ଏକଟଣିତ ଦା କ୍ଷେତ୍ରଜୀବି କ୍ଷେତ୍ରିତ  
ଦା ଶୈଖିରୁଳୀ ଦାଫିନିତ ଅସ୍ତ୍ରିନିଃ ମାର୍ଗନିମିଶାଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରିତ  
କ୍ଷେତ୍ରିତ ୩୬୭ (୧୬୭୯ ଫିଲ୍ଡ)

2) ხარი ღოლის-შოლისა, მოვეკლილი და ოქტომბრის 20-ით განილი, შემუშავი ძორისას ქვემით, სიმაღლით არის 6 ინგანთ 5 გრძ. არის შეწოლული ღომენტი კათოლიკოსი ქარონისას 396 (1708 წ.)

3) მონექროვილი გვერდში ჩასმელინი მარავალინი ნაწილ-  
ობისგან აუცილებელია: შეარავანდელობ ქრისტიანისა და  
იმას, სამცხრე სასახლეოს მწერებით, უშიშრილება კათოლიკ-  
ო დომინიკონის, დაკადგენი ხატი ეს პუშკინის კელებულიში  
ანგარის 406-ს (1718).

- 4) კარიბის კუპრელიშ ჩამედვარი მრავალნიშილოვანი, რომელიც არის ზომით ათა გრ., უფრო კართლი ს მეტეს მას კარევის სიმინდს და მეუღლება მისა გულებას 1716 წლის.

5) კარიბის კუპრელის თავის სახელმისამართი, ს მარჯვე კუპრელი გრ. 90 ნახევარი და სიგანე თოხი გრ. 10 ასევენა ჩემისამართი ამჟრილ ს ვეტერის ტონით არის სამი გირვანება და 60 მისხალი. ეს უფრო კართლია ჩრდილოეთს და აბაზითის კათოლიკოს მდავა გულებას, უფრო იმ დროს, როდესაც უკავშირს მოიტენება ქართლი და გატეთი, ლინეტის მთით მისულან გვეცევული ხალხი უძველესებდა და საბადა ქართლის კათოლიკოსი მსულა და შეინ აღმრუცხებულ. რაც ამ კათოლიკოსი რამე ნიკო დარიმია, მაგ გულებას ჩამარისა საქონია კათოლიკოსისათვის. ეს სატე, სურა და პოლნის აქ დაშინებო, აქერა, და უ იღას ს საქართველო აღსაგებს, დომინომ ინგოსო, მაშინებ ჩენ ფილ მაცაილებთ ეკლესიაში და ბერის სხვასაც უძესტავოთ; ხოლო უავრუ ჩვენს სკვერდისა უძესდე დატიქირს განმეო, იმან მოცელეს პასუხი მეტედ მეტლის დროს, კაც მცრავისა მასაცნისა და არ ჩამარის კათოლიკოსის, რადგანც უამთა გორაკისაგან დაშლილა, მეტოდ საქართველოს მეტე და კათოლიკოსის დამტკიცის გაუმართებელია და ლოც მარინილი ვეტელი მოუმროვია ქრისტიანობის 404 (1712 წ.) ამგვ გაღობაში არის სხვა კარიბის ჩისა სრულის იქნოს ჩამედვარი, ზომით უქვე გრ. და 44 ბურე აქეს წმიდა ნაწილობრივი.

6) კარიბის კარებიანი წმიდა კუპრელისა მოქარელისა უქანასკებდ წმიდა ნაწილებისა. კარებიერ აქერა: ნაწილი წინამდებარებისა, მოსახ იქრიბისათვის, ტრეველს მეუღლებას ხისა, პროფესია და სტრუქტურას აღლისა, წონა აქს 34 მისხალი.

7) გარდამოსხის წილით ა ტრანსპორტ ექიმებული ნაშროვნისა და საუკეთესო ხელობინით. ეს უშმარა, როგორც გარდომოცე, უნის ყაფად, როგოცც მოუსახირია საქართველო.

8) ჯავარი კუპრელისა სიმაღლეთ გრ. 90 ნახევარი და სიგრძე ერთ კრ. ამ ში აქენია ნაწილები ტრეველს-მეუღლების ხისა, ღვთავს-მშენების სამისალის და სეტერს, რომელიც მოქრინა კერძოსაგან გამოისახა. არის უშიშრული ედ შე მუსახნებისაგან.

9) ჯავარი კუპრელისა მოოქროვილი ნაწილებიანი, წინათ არის მისხალი.

10) ჯავარი, რომელიცაც წინა პირი იქრისი აქს და ას ცე, ნია ტრეველს-მეუღლები ხე, თხის ბუდეც ნაწილებისა აქეს უსხეს 4 აიგვე, 128 ხსნა-და-სხვა ქვემი და 13 ზუგმეტი, სიმაღლე აქს უფრო გრ. ნახევარი.

11) ჯავარი იქრის წალიში დაფურილი კუპრელისა, წინათ 281 მისხალი.

12) ჯავარი მოოქროვილი კუპრელისა, წინათ ერთი გირვანება და 60 მისხალი.

13) ჯავარი სკვადარი, წინათ ერთი გირვანება და 46 მისხალი.

14) ჯავარი ჩისა კერძო-შემაცველი 8 გრ. აქს. ეს ყაფადა საფურისა, ტრეველს-მეუღლებისა.

15) ჯავარი ჩისა კუპრელ-შემაცველი, ტრეველს უკან, და-სადგმელი. ეს ჯავარი უფრო ნაზირს დაგიათ და უშიშრულა 1731 წელს 25 იარანი.

16) პარიმი, უკუშები, კამარა და კოტები წმიდა იქრისნი, აესთ წინა უვიდი გირვანება. შემოწირულია ირაკლი მერისაგან.

17) პარიმი-უკუშები ქოლონის კებით, წინით არის სამ-გრივენებ ნაწილები.

18) მესამე სული ბარიმი-უკუშები მოიქროვილი კუპრელისა წინა აესთ უვიდი გირვანება და 24 მისხალი.

19) მორთე ხელი ბარიმ-უკუშები წინით არის სამი გირ-ვანება და 75 მისხალი.

20) მესამე ხელი ბარიმ-უკუშები კუპრელისა წინით არის ევრი გირვანება.

21) უკეცეც ხელი ბარიმ-უკუშები, წინით არის ორი გირ-ვანება და 48 მისხალი.

22) კუპრელის სამართლი ცრაუჭისა წინით არის ცრა-გირვანებ ხელი 94 მისხალი, უმინიშირულია მარიამ დედოფლი-საგა 1817 წ.

23) სანაწილე კუპრელისა სკვადარი წინით არის სამი გირვანება.

24) სანაწილე მოიქროვილი კუპრელისა წინით არის ირი გირვანებ და 48 მისხალი.

25) თოხი კუპრელისა სატებელი ცრაუჭისა წინით არის თოხი გირ-ვანება და 73 მისხალი.

26) თოხი კუპრელის სამღებელობო მთავრობი გვერთის.

27) ხიაზმე ჯამი კუპრელისა წინით 180 მისხალი.

28) კუპრელის სერა წინით 246 მისხალი.

29) თოხი თევში და ორი სურა კუპრელისანი წინით ირი გირვანება და 6 მისხალი.

30) ჯავარი მისალიტი ნაკრი წინით 43 მისხალი.

31) კურითისა თავი იქრისი მინარევით წინით არის 55 მისხალი. ეს არის რა ეკთხიანი, რომელშიაც რა ზუგმეტი ზის და წერთ ხატი აქეს. თავეცე არის გამოსატელი ქისისტე და გარეშემო უწინია: უნ ხარ ედეს და ამავ კლებესა ზედა ალვაშენ კედლებისა ჩემი და ბერი ფლეხებისანი ერ ერე-დენ მას. გარეშემო კუპრელ-უკუშებ დანაბრტენი არიან: 1) დაგით წინასწარმეტებული ამის გარეშემო უწინია: სკერვამ უშენ და არარეგული გამოსატელი ამავ ცეცხლის უცემ მე. 2) სლოლინი მეტას უწინია გარეშემო: რომელიცა უკანაკ უგოვნება სტეგოს კერძობითა. 3) მოს წინასაზარეტეცეველი, გარეშემო უწინია: და უნ აღიღე კერძობით ეგე შენ და განინის ზედა მდგას ზედა და განინის ეგე. 4) აარინ, ამის გარეშემო აქერა აქევდა კერძობითა აარინისა და გამილი ნიგოზი. დავით მერი უქიმისებს, მისხას სჯელის ფაცანი, სლოლინის სკეცტის და არინს საცებელირი, უკეცეც ხელობენა აღარ შეძებება.

32) ქრეოთე კერძობითს თავი, რომელიცაც 14 ბრილიან-ტო უზის.

33) სახარებაში ჩასადები ნიუანი მირგალიტი ნაკრი, 19 აგუსტი, 9 ზუგმეტი და 4 უკირზი ურევეა თერიშ ჩისხალისნი.

34) კუპრელის სერა წინით 190 მისხალი.

35) კუპრელის ასრულებ წინით 65 მისხალი.

36) თოხი კუპრელის განდელი და 14 კუპრელის უადენი.

ხელით ნაწილი ეტრატ ზედ.

1) სახრიანა მიმოხილ უკარიობისა და მეტან შეკრილი.

2) სარანგბის თარგმანი, უზრცელი აქც 506.

3) წიგნით ცხოვრება უდღა, დაწერილი ქორნილის 375 (1687 წ.) აქც უზრცელი 473.

4) დავთინი მეოთხედ უზრცელი აქც უზრცელი 263.

5) ცხოვრება დათის-შობლისა მიცვლებამზინ, აქც უზრცელი 302,

6) წიგნი მაქსიმე არმისარეპელისა ტუკოთ უზრცელი, უზრცელი აქც 331.

7) იათობს ლიტერლა მეოთხედ უზრცელი შავის ტუკოთ ჰყერული აქც უზრცელი 85.

8) სახანგბა მეოთხედ უზრცელი აქლია თავი, უზრცელი აქც 221.

9) სამთვენ უძღა მეოთხედ უზრცელი აქლია თავი, უზრცელი აქც 118.

10) სადლესასწაულო მეოთხედ უზრცელი შადღ, აქლია თავი, უზრცელი აქც 195.

მჯვდელი მიხეილ ხელავი.

## კათოლიკოზი ანთონი II.

(გაგრძელება).

ცეტონისავე ღრის მომზადარა გახსნა თბილის ში კეთილ-შობილთ ქართველთ ყრმათა სასწავლებლისა (училища для благородного грузинского юношества) და შემორანა საქართველოში და თბილის სიონის ტაძარში დასვენება წმ. ნინოს კვრისა.

ჩევარი ეს წმ. ნინოს ვახტანგ II ღრის წადებულ იქნა რესტაში და მის შემდეგ ინაგბორდა ვახტანგის ჩამომავლობასთან სიკვდლის კირიკოში. ამ კვრის საქართველოში დაბრუნება წერილით სთხოვეს შეფერხ: თეისტურაში და მრეკლება, მაგრამ კვარი მაინც არ დაბრუნება. 10 ივნის, 1798 წელს შეფერხ გიორგი მისწერა რესტაში გიორგი ბლექასანდრეს ძეს შემდეგი წერილი: „უკანათლებულება და ფილბულ მად და ბიძად საკულებელო ზორები თანამისახელეო ჩემი! დმერთმან მავათა ჩერთა ინება და მომტა ტახტი მართველთა მეფობისა, გათხებულისა მტერთავი; აკლია ახალი რამები წალობა, სასიცა და ნუეგში. პაპისა და მამისა ჩემისა თხოვითა დაუგრათავ კედებისა ჩემსა: მოანიჭეთ კვარი შეიღია ნინოსი—საუნჯე ქართველთა, ქართველთავი. ჰემინი სახელი და საჩუქრითა ამით დაასაჩუქრეთ ეკლესია შეიძი ჩერნი...“ (იხ. ცხოვ. გიორგი XIII გვ. 179).

დღ ნაირი თხოვნის შემდეგ ზიონგიმ ეს კვარი გაინც არ გამოიგზანა საქართველოში, არამედ 1801 წ. მიაჩათა მთკრაორის ალექსანდრე I-ს, რომელი მაც ინება და შემდეგის რესკრიპტით (15 ოქტომბერი 1801 წ., მოსკოვი) მთავარ-მართველს ქორინგს უბრძანა, რომ ეს კვარი—სიქადული მართველთა ერისა, მიბოძებია იმათთვისევეთ და პატივით წარადგენ ეკვეთ საქართველოშით. 24 ოქტომბერი, 1801 წ. ტ. გვ. 535) მის შეუცვებას ანტონის, რომ ამ გვარი მოწყალება ხელმწიფისა გამოცხადებულ იქმნეს უველა ეკლესიებში და კვრის დასახელდად მიღებულ იქმნეს შესაფერი ზომნი, რომ სამღვდელოება შაზიბეგიდამ თბილისამდის პატივით მიეკბოს ამ საუნჯესა და თბილისის სკონის სობოროშიაც მისთვის დამზადონ შესაფერი ადგილი,

დღ კვრის დასახელდად თვით კათოლიკოსი ანტონი წაბრძანდა მცხოვა მთელი თავის კრებულით, კვარს დახვდა შემოსილი, ზარების რეკით, ემთხვეთა მას და მერე მიასვენა მცხოვის სობოროში და გაიძიადა პანაზიდი. მეორე ღლეს შემოსილმა კრებულმა სამღვდელოებისამ კათოლიკოზი თურქ მოიტანეს ქალაქს ეს კვარი და დასაცენეს სიონის სობოროშით. თბილისელთ კვრის შემოტანის ღლეს შეფერხის დღისადამ დაწერა.

ცეტონშობილ ყვათა სკოლის გახსნა მოპხდა 22 ეკვინისთვეს, 1802 წელს (იხ. აქტ. I. გვ. 310). სკოლის გახსნის წინადამოვალენესის ვეძლებით მიუგრძნება თავად აზნაურისაბისთვის: მოიცავან თქვენი შეიღები სკოლაში სასწავლებლად და სსენტებული დღისათვის გამოცხადებული 45 მოწაფე (აქტ. ტ. გვ. 310). პანაზიდის გადახდაზე თვით ანტონი არ დასწრება და ამიტომ იგი გაღუნდა რუსთავის მღვდელ-მთავარს სტეფან თბილისის მიტროპოლიტის ასენის თანადასწრებით. მასწავლებლად ამ სკოლაში გაუმჯობესებით კანცელიარიის მოხელენი (კანცელიარიის ჩინონიკი) კოლეგია რეგისტრაციონი: პლეზენე და პოროგი—რუსული ენის სასწავლებლად, ხოლო მართვლის ენის—ძავებისის გრძელებისას პოლის მღვდელი გრიგორი (?); დიორეკტორის თანამდებობის აღმასრულებლად დროებით დაუწიშეავთ მარნევი. შემდეგ კი რუსულ ენაზე გაუმჯობესდათ: სტეფან ბულავეგი და პატარე მარლუა 16 იან., 1804 წ. თხოვნისამგებრ იუგანინისა ანტონ კათოლიკოზის მიუკა ნება, რომ მიანე მართველოვე და ბერი ნეოფიტე დაენიშნათ

**ప్రోలోగిస్ క్రెపిన్స్ రాగిలు శ్రుతాల్పిత ర్హమ్ వ్యేపి**  
**క్రెపిస్ అంబ్రోజిస్ డాయిట్స్, గాలిష్యుగ్జెఫ్రెంచ్ క్రెపిన్స్**  
**630 క్రెపిస్ ట్రోస్కార్ వ్యేద్వార్ నిలిష్ట మార్తిష్ట్రో ద్వరామా**  
**జూలియా (Akt. 6, II, 43. 199).**

**ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ** କଥାମର୍ତ୍ତିବିନ୍ଦୁମାତ୍ରାଙ୍କିତ ପରିଚାରକାରୀ ପରିଚାରକାରୀ ପରିଚାରକାରୀ

ჰელიოს 6-ს, 1809 წლის უწ. სინკლინის პრესტრუქციას გვერდის გვერდზე, მისამართი სწერს: გალადებულების მცირება შე განვიხილო ვთავრება აქტური (საქართველოს) ქვეყნისა და შევარუ, რომ აქტის სამიერენო ლოგოტიპი დაშინებილი უყვარდღებობა მთავრობისა და მიერწყებულია. საჭიროა, ამ წალენისთვისაც გზიჩვენი მოვალეობა და მისამართი სამართლისათვისაც გათხოვთ. მე ამასედ კიდევ მოვილავაზეც კათოლიკოსის მინიჭნებასთან საჭიროა, ამ განსაკუთრებულ სასულიერო აქტებთან დასახლებელ სისტემის და როგორი არა არ გვიჩვენება. ამინდელი მდგრამრეობა სამსახურის მიერწყებულია. საჭიროა, ამ წალენისთვისაც გზიჩვენი მოვალეობა და მისამართი სამართლისათვისაც გათხოვთ. მანება ცეკვლებისა ჯერ მოვალეობაში არ არის მოყვანილი; მდედლების კურითხევა არა ხდება უკანონოდ. მრავალი მათვარი სრულია აუცილებელია (ის აქტ. ტ. I, გვ. 9). ანტონი იონიონევი მთხოვთ, რომ დაასახოთ დიკასტრის ას სხვ.

ପିମ ମନ୍ଦିରଙ୍ଗରେଣ୍ଟ ଉତ୍ସବରେ କାରଣିଲୁହିଯାଇଛିଲା, ଅର୍ଥାତ୍ ପିମ ମନ୍ଦିରଙ୍ଗରେ ଉତ୍ସବରେ କାରଣିଲୁହିଯାଇଛିଲା, କାରାତ୍ ଏହି ନିଯମ ପରିଶ୍ରମ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସବରେ ଉତ୍ସବରେ କାରଣିଲୁହିଯାଇଛିଲା ଏବଂ ଉତ୍ସବରେ ଉତ୍ସବରେ କାରଣିଲୁହିଯାଇଛିଲା । ସାହୁର ଉତ୍ସବରେ ଉତ୍ସବରେ କାରଣିଲୁହିଯାଇଛିଲା ଏହି ପିମ ଉତ୍ସବରେ ଉତ୍ସବରେ କାରଣିଲୁହିଯାଇଛିଲା ଏହି ପିମ ଉତ୍ସବରେ ଉତ୍ସବରେ କାରଣିଲୁହିଯାଇଛିଲା ଏହି ପିମ ଉତ୍ସବରେ ଉତ୍ସବରେ କାରଣିଲୁହିଯାଇଛିଲା ।

**ხევა** აღილას (ტ. I. გვ. 403) მოყვანილა  
ცნობა იმშედ, რომ დელფინულ დარისთან შემტკიც-  
რა მოტკილი წრე მაწინააღმდევეთ, რომელთა შე-  
რის არიან: მეფის ე მაცტრინგა, პატრიარქი მაცტრინგა,  
მარტინი ტრინი და ბაგრატიონი და სხ. დელფინული  
დარია ატყობინებს ალექსანდრე, რომ მოტ-  
კილი ძახეთის დიდ-კაცადა შეზად არის და ელის მის  
შემოსულას, რომ აღლეონთ ხალხი (ჩაორისტი ლა-  
ზარევისა მარიანინგისძმი 3 კურ., 1802 წ. № 505,  
ტ. I. გვ. 403).

— Այս ոյց և Տախիթարու գալիքը առաջ է, համ ազդաց հսկայութեամ հմտութեամ մուշտութեամ քաղաքամ մուտքամ վահենքու Արդում քառալոյսի Թօնու և մուրակամալու Արքունակ (Յ. Странникъ 83-րդի). մարաք պատճ բարձր զանգական դադ զարդարութեամ:

ပုဂ္ဂန်မာရာ သော မင်္ဂလာဒု ကျော်စွဲ ဖြစ်တဲ့ သူတေသန ဖျော်ဖျော်  
ရှုဟန်ပို့ဆောင်ရွက်စာရင်း၊ အဆိုဒါန်၊ မြတ်ချွေးအလုပ်စီမံ  
ချော်ဆုံးစုစုပေါင်း ၂၀ အကျိုးတွင် ၁၈၀၉ ပဲ။

မင်္ဂလာဒု ပြန်လည် အောင် ပြန်လည်ပေး ပြော ဒေဝါယာ၏  
ပို့ဆောင်ရွက်စာရင်း၊ အဆိုဒါန်၊ မြတ်ချွေးအလုပ်စီမံ  
ချော်ဆုံးစုစုပေါင်း ၂၀ အကျိုးတွင် ၁၈၀၉ ပဲ။

မင်္ဂလာဒု ပြန်လည် အောင် ပြန်လည်ပေး ပြော ဒေဝါယာ၏  
ပို့ဆောင်ရွက်စာရင်း၊ အဆိုဒါန်၊ မြတ်ချွေးအလုပ်စီမံ  
ချော်ဆုံးစုစုပေါင်း ၂၀ အကျိုးတွင် ၁၈၀၉ ပဲ။

მტრებს ჰქონდათ, რომ წამაჩოთი ცხილისას სინონს  
სობორი და მისცემ მარლამაშა, მტრენი ჩემინ არაა;  
უმთავრესად შიზღარის მლევლელი ზლექსი ჰელიევი,  
რომელმაც მოიტყუა კაიოლიკიზი ან ტრინი და  
მარლამი და თანახმობით მთავარ ჩართებლისა წარ-  
მადგრინეს ოქენეს 0. უძილესულესობისადმი და  
ითხოვეს, რომ მე გადამიყენონ სხვა მდაბალ ადგილ-  
ზე და სინონის სამტრობოლიტო ეს ჩაბარენონ  
ვარლამაშა, ხოლო არხიმან დრაიობა სხერებულს  
ჰეროინს.

ზიღვ ხელმწიფები! ზოროვდ გამოაძიებინოთ,  
თუ როგორ გაცარცვა კათოლიკოსმა პატიონიშ  
მცხეთის და ალექსეირის ეკკლესიანი; თუ როგორ  
ერვენა პლეჭი პეტრიოვე საერთო საქმეებში და რა  
უკმცყოფილება დასტესა წარჩინებულ გვართა ოჯა-  
ხებში; ვარდამაშა კი, აյ ჩამოსულმა, ბევრი მისიყ-  
და, რომ წამართოს სინონის სობორო. შეელა ამ  
გვარი უშესოებანი ხდება პეტრიოვისაგან და ვარ-  
დამაშისაგან. ზორიძიება და გაიგოთ: 1) ოჩული  
ვარ მე თ. ი. უ? 2) ინავალმდევი ვარ საჩრდინე-  
ბისა? 3) ეკკლესიების მცარცველი და გამოახრებე-  
ლი ვა?

ହେ ଧରନ୍ତରେ ଯୁଗ—ଗାନ୍ଧିରହାଶ ଅକ୍ଷେତ୍ର, ଏଥର  
ମ୍ରଗ୍ନିର ଦୀର୍ଘତାରେ ପାଇଲା ମହାକାଳର ନିର୍ମାଣ ଗାନ୍ଧିରପୂର୍ବ-  
ଦାନି ଲେ କାହିଁମାତ୍ର ଗ୍ରାମୀନ ପ୍ରକାଶରେ ପୂର୍ବ ଯୁଦ୍ଧରେ ପରିଚାରିତ  
ହେଲା ପାଇଁ ପାଇଁ

କେବାଳରୁକ୍ତି ଶ୍ରୀପାଦପତ୍ରକୃତ୍ସମ୍ବନ୍ଧେଣ ନୀରିଲିଙ୍ଗ ଓ ପୁରୁଷ-  
ମାତ୍ର ମେଲିଥିଲା ଅକ୍ଷେତର ବିନ୍ଦୁରେଇଁ ଉପରୁକ୍ତକାରୀଙ୍କରୁଙ୍କୁ  
ତାହା ମାତ୍ରାକୁଣ୍ଡିନୀ ୧ ଜାନୁଆରୀମାଠ 1810 ଫ.

ପେ ଶ୍ରୀହାଲିଶ୍ଵର ହିନ୍ଦୁବାସ : ଉତ୍କର୍ଷରୀଯେ ଓ ଏକାଜିମାନଙ୍କରୀ  
ଶ୍ରୀ ଦେଖିଲୁଗୋଟିଥିଲୁ ପୂର୍ବାରୀଗତ ମେୟରିକଲ୍ ବିନ୍ଦୁବାସିନ୍ ଓ ମହାନ୍ତର୍ଭେଦ  
ରେ । ଯେତେ ଅନ୍ତର୍ମର୍ଦ୍ଦ କାନ୍ତାଲିଙ୍ଗିକାଶି ମେୟର୍ଲେବ୍ସ, ହାତେ  
ଦେଖିଲୁ ଓ ବିନ୍ଦୁବାସିଙ୍ଗେ । ମେଲୁ କାନ୍ତାଲିଙ୍ଗିକାଶି ମହାନ୍ତର୍ଭେଦ  
ପ୍ରେସ୍ଲୁ ମେୟର୍ଲେ-ମହାନ୍ତର୍ଭେଦ ଓ ଏକ ବ୍ୟାପ୍ତି, ହାତେ ମହାନ୍ତର୍ଭେଦ  
କାନ୍ତାଲିଙ୍ଗିକାଶି । ମାଧ୍ୟମରେ ଏହି ମେୟର୍ଲେବ୍ସ-ମହାନ୍ତର୍ଭେଦଙ୍କ ଉପର୍ଯ୍ୟଳେପନ ଏହା  
କ୍ଷେତ୍ର, ହାତେ କ୍ଷେତ୍ର ରାଜିମେ ଗାନ୍ଧିନ୍ଦ୍ରଙ୍କ ଶ୍ରୀଦେବିନ୍ଦ୍ରଙ୍କ ଏବଂ  
ଦେଇଲିମ୍ ମେୟର୍ଲେ-ମହାନ୍ତର୍ଭେଦ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମାନ୍ଦ୍ରାମିକ ବିନ୍ଦୁବାସିଙ୍ଗେ  
ଏହିରେ ପ୍ରମାଣିତ ହେବାକୁ କାନ୍ତାଲିଙ୍ଗିକାଶି ଏବଂ ମହାନ୍ତର୍ଭେଦ  
କାନ୍ତାଲିଙ୍ଗିକାଶି ଏବଂ ମହାନ୍ତର୍ଭେଦଙ୍କ ଉପର୍ଯ୍ୟଳେପନ ଏହାରେ  
ଏହିରେ ପ୍ରମାଣିତ ହେବାକୁ କାନ୍ତାଲିଙ୍ଗିକାଶି ଏବଂ ମହାନ୍ତର୍ଭେଦ  
କାନ୍ତାଲିଙ୍ଗିକାଶି ଏବଂ ମହାନ୍ତର୍ଭେଦଙ୍କ ଉପର୍ଯ୍ୟଳେପନ ଏହାରେ

ପିଲାକିମ ଶ୍ଵରୁମି ମିଳିଦିନକରୁଣାବାଦ, ଗ୍ରହଣଶ୍ଵରୁମା  
ନେବାତାବାନ, ଅନ୍ତରୁଳିସ ଘେରାଏ ଗ୍ରହଣକଜଙ୍ଗଲା ସାହିରିନୀ,  
ମିଳିବ ଗାଢ଼ାକାନ୍ଦ୍ରପାଦ, ରାଜୁକାରୁପ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଗ୍ରହଣକଜଙ୍ଗଲିବା-  
କାନ୍ଦ୍ରପାଦ, ଖୁବିଲି ମିଳାକରୁଣାବାଦ ଫ୍ରାଣ କଣିଷ୍ଠାପ୍ତ ଉନ୍ନତିରେ,  
ମଧ୍ୟରୁମ ମିଳିଶ୍ଵରୁପ ବ୍ୟେର କଷାଯଙ୍କା ଲା ଏଲାଗଲା ମାନ୍ଦିବ୍ୟ  
କାନ୍ଦ୍ରପାଦ. ଏବଂ ଏହି ଅନ୍ତରୁଳିକ ମଧ୍ୟରେ.

მოსე ჯანაშვილი.

ଶେଖିଲ୍ଲେବୁ ପାଖରେବାକ.

ହାବ କ୍ରିତକ୍ଷେତ୍ରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ସାମାଜିକ ଉପରେ ବନ୍ଦ କରିବାର ପାଇଁ ଯାହାର ଅଧିକାରୀ ଏବଂ ପରିଚାଳକୀୟ ହେଲାମାତ୍ର ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ବନ୍ଦ କରିବାର ପାଇଁ ଯାହାର ଅଧିକାରୀ ଏବଂ ପରିଚାଳକୀୟ ହେଲାମାତ୍ର ନାହିଁ ।

შევეხოთ ამ კოთხეებს ჩენის მხედველობის შეტერილით. 1) რატომ ცოლს არ იჩთავს კათოლიკის მღვედლოო? მიტომ, რომ იგი ბაძებს ამ შექმნახევაში ი. მრისტეს. რა არის უფლი ამაშიდ? „უფლისადმი მიბაძეა სასახლოა საჭმეა და არა საზრისხოა და საკიცავა; მხოლოდ ი. მრისტე იყო „ლერთ კაცი“ და უკელავერაში მისდამი მიბაძეა ჩენითვის—, მატომ კაცებისთვის— „შეუძლებელია. მართლ მაღალდებული ეკატეპტია ამ კითხვაში უფრო ხამეტი იქრა ნიადაგზე დგას. 2) რატომ „მწიადა“ ცურტ ხმარობთ? ამ კითხვას თვით ძერულარიონი არ აძლევს დიდ მნიშვნელობას. მართლაც, ვინ იტყვას, იერუსალემში რომ ყაფილიყოთ სიმინდის ჭადი, რომლითაც იყვებდა სწავლი, ღარიბი ხალხი, ამ უკანასკნელს არ იხმარდა პურის მაგიერათ ი. მრისტე, რომელსაც ასე უზომოთ უყვარდა და ჩაგრული წილება? ძერული წილათ შეგძლილი და თერთი—ორივე კვერცხი. აფეუბული პური და ხმაიდი—ორივე პურა: ცოტა სხვა-და-სხვა გემოსი, მაგრამ ერთნაირა მარჯველონ.

କୁଟିତ୍ସେଲୀ ମିଶ୍ରଙ୍ଗେବା, ତୁ ରା ପରିବା ଓ ମୁଣ୍ଡର  
ମିଶ୍ରଙ୍ଗେବିର ଗାଥିବ ନ୍ୟାଯକ୍ରମ ଏହି, “ରାଜୀ ଦିଲ୍ଲୀ  
ଉପର୍ଦ୍ଧିଲୋକୀ ଆଶ୍ରମକୁଳିଙ୍କ ରାଜନୈତିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟବିଦୀର  
ବାକମାତ୍ରାଲୋକବିଦୀରେ ଆଶ୍ରମକୁଳିଙ୍କ ରାଜନୈତିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟବିଦୀର  
ବାକମାତ୍ରାଲୋକବିଦୀରେ ଆଶ୍ରମକୁଳିଙ୍କ ରାଜନୈତିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟବିଦୀର

<sup>\*)</sup> პპის დელეგატებმა, რომელთა აზრები და არგუმენტები კრიტიკულარიობმა არ მოისწინა, შეაჩერეს იგი და აქტორებისას წმ. სტეფანეს კვალისაში დადგის.

ଲେଖକୁମାର! ଡ୍ରେସ, ନୀଳରୂପକ ଗ୍ରାନ୍‌ଟଲ୍‌ଫ଼ର୍ଡା, ପ୍ରାୟିଣ୍ଣିଙ୍କା  
ପାଇ, ଶୈଫର୍‌ରୋର୍କ୍‌ଡ୍ରେସ—ୟେଲାଇ୍‌ଫ଼ର୍ମ ପ୍ରିମ୍‌ପ୍ରେସର୍‌ଲ୍ୟୁନ୍‌କ୍ରିଷ୍ଟିନ୍‌କାର୍ପାର୍କ୍‌ରେ  
ନୀଳରୂପକ, ନୀଳ ପାକିନ୍‌ହିସ୍‌ଟାର୍କିନ୍‌କ ପ୍ରିମ୍‌ପ୍ରେସର୍‌ଲ୍ୟୁନ୍‌କ୍ରିଷ୍ଟିନ୍‌କାର୍ପାର୍କ୍‌ରେ  
ଲେଖକୁମାରଙ୍କ ଯୁଧମନ୍ତ୍ରୀତି ଦା ଡାର୍ପାର୍କ ନ. ମୋର୍କ୍‌  
ପାର୍କ୍‌ରେ!

836066 ვ. მცხოვრები.

18 ମାତ୍ରିକ, ପାଇଁଗାନ.

၁၆၀ၬ ၁၃၈၀၂၂၇.

(კუძღვნი იმერთ)

ნის ადგილი, მის შვენებას ვერ აღწერს  
ხელი:

ରହୁଗାନ୍ଧି ଏହେମିଳି, ମିଳ ଡାକ୍ଟର୍ ଲାଜା ଏହା କ୍ରେଫ୍ଟି  
ମିଳିଲା ଶ୍ଵେତର୍କଣ୍ଠ ଏହେମିଳିଲା କରିଲା ଶ୍ଵେତର୍କଣ୍ଠ;  
ପିଲିଲା ଶ୍ଵେତର୍କଣ୍ଠିଲା ମହାଶିଖର୍କଣ୍ଠ ତଙ୍ଗାଳ୍ଲିଲା ପ୍ରସକ୍ରେତା.  
ତଙ୍ଗାଳ୍ଲିଲା ମହାଶିଖର୍କଣ୍ଠ, ଅକ୍ଷ୍ୟର୍କଣ୍ଠ ଶ୍ଵେତ ପିଲିଶ୍ଵେତ  
ରକ୍ତିଲା

ଶ୍ଵରକୁଳ ଶ୍ରୀପୁରୁଷ ମାତ୍ର ଲୋକଙ୍କରଙ୍ଗଲାଗ୍ରହ ଏବଂ  
ଶ୍ଵରକୁଳ କାରଣଦିଲ୍  
ଶ୍ଵରକୁଳ ମର୍ଯ୍ୟାଦାରୀ, ଶ୍ଵରକୁଳ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ଲୋକଙ୍କରଙ୍ଗଲାଗ୍ରହ  
ଗ୍ରସିଲ୍ଲ କାନ୍ଦିଲ୍  
ଶ୍ଵରକୁଳ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ସିନ୍ଧାରକୁଳରେ ମାତ୍ର ଲୋକଙ୍କରଙ୍ଗଲାଗ୍ରହ  
ଶ୍ଵରକୁଳ ଅବ୍ୟାକ୍ରମ କାରଣଦିଲ୍  
ଶ୍ଵରକୁଳ କାରଣଦିଲ୍

ესე არს მიწა საყვარელი ვარსკვლავთ და შზისა,  
ზერმექტ მდელოსი, ფერჩქვნილთ უვავილთ  
და ნათლის ცისა

ବୀରାମ ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କରା ମିଳ ଛୋଇ ମହାର୍ଥୀ ଏକୁ ଅନ୍ତର  
ଦୟାଲୀ; କଣ୍ଠରୀପ ପ୍ରଦୀପିତା, ଶୁଦ୍ଧିକାର କରିବ; ଏହି ମହାରତ୍ୟେଣୀ  
ଶର୍ମଶୀଳ ଲୋକଙ୍କୁର୍ଯ୍ୟାନାତ, ଗୁରୁ-ମେଧ୍ୟାଦ, ମୃତ୍ୟୁପ୍ରେତ  
ଛା ମହାରାଜା, ତିନେମା ପୁରାନ୍କର୍ମଶ - ପ୍ରାଣେଶ୍ଵର କ୍ଷେତ୍ରରୀତି ରୂପ  
ମହାତ:

«მა ათას წელში მრისხანებით მე მხერდნენ  
ქარინ;

«იძროდნენ მთანი ხეობანი მთანი და ბარნი; «სუსტე და მეტი მრისხანენი, ძლიერად

မဖြေမစဉ်း၊  
«ရှိခိုင်း ပါက်ချေသား၏ ထူး ထောက်ချေသား တော်ကြေး သံစွဲ-

«მზარეულ, ხომ ხეთავთ, ჯწერა მაკრათ, ვით

ძველად, ვდგევარ  
«თუმცა ათასის წლის ხავსითა შემჩერვილი ვა.

“କେବୁ ଲାଦଲୁବ ମେ ବାର ମିଳ ମେଣ୍ଡିବିଲେ ଲା ଏହି ମହା-  
ଲୋକ ପାତ୍ର

«როგორც ამაღლდება საქართველო, როგორც  
დიახ.

«ჩემსა წიაღში განისვენებს დიდი თამარი, თამარ ბრძანიშვილია. თამარ უზრუნველყოფა და მშვი-

ნიერი,  
«იუნიონისა ძეთ დიდება და სიკვარელი.

«ტქ განისვერებს... მის სახელი — ღიღი  
დავითი.

“მათ გვიმოთ დიდებულოთ მე ვარ მცველი, მე  
ვარ გელათი».

3. m.

ଅମ୍ବାରିଲ୍ଲେ ଶ୍ରୀପଟି କେ ହେଉଥିଲା ଏହି ପିଲାନ୍ତରିଣୀ ଶ୍ରୀନାଳ-ଶ୍ରୀକାନ୍ତନାଥାଚାରୀ.

კონფერენციალურ მიზნების სახლში გვითხოვთ  
«Церковно-общественный Вестник»-ზე ჩენებას გვითხოვთ:  
მაღმისევს მაზრაში მოხდა ასა ჩენება  
დღებრივი შემთხვევა. მატრიკი, რომელიც ზოგინი  
კერძო-თაყვანის შეკველით არიან და ზოგიც მართლ-  
მაღალი მდგრად მოქმედების შესასრუ-  
ლებლად მიღიან მართლ-მაღალი მდგრად მგრადი-  
შეგრამ ზოგიერთ პარაკლისები და მიცალუებულების  
დასამარს წესებს თავისებურადც ასრულებენ. მა-  
კატაკლის რამდენიმე წლის წინად ნიშანები რომე-  
ლი მატრიკის დამკერლის შესწირავად. ამ წელში,  
მცხრანის სამკერლის ში, მყითხავის ჩემევით წილი  
ხედა ერთ მდგრადლის მ. ივ. ბაზილესკის. მას დაუ-  
ქახეს, კითომც ავადცულოს საზიანებლად. როცა  
მოვიდა მდგრადლი, მას გამოსუქადეს ის, რაც მას მოქ-  
ლოდა. ამბობენ, რომ, როცა მდგრადლი გამზადე-  
ბული იყო მისაკლავად, მან სთხოვა, მისთვის  
დრო მიეცათ ლეთის შესვერტებელად, ნამდვილად  
კი უწდოდა, რომ სიკეთლი აცილების თავიდან.  
ასეც მოხდა ლეთის განვებით. ამ დროს ამ სოფელში

საც არის შეტყობილი ამ უჟეფურ მღვდელზე, რომელიც ოურმე წინეთ აკადმიუმოგობრა და ეხლა კიდელ მომკედლა.

២១៩០១៦៣

საქართველოს და საქონიდო გზრივი წხოგრებისა.

କୁଟେଳମା ଲୋହାରୀଙ୍କାବ ହେବୁ ତୁର୍ମୁଖ ଅକ୍ଷରିଳୁ  
ଜ୍ୟୋତିର୍ବିନ୍ଦାର ଦିଲ୍ଲୀଶ୍ଵାରୀଶ୍ଵରାଲ୍ଲେ କ୍ରେତାରି ଗବନ୍ରେସିଙ୍କ୍ରେବୀ ମିଶ୍ର-  
ଗନ୍ଧୀ ପିଲାଦା ମେଣ୍ଡିଲାଦା, ମୁହାରାଶି ଏଥି ଲେଖ କା-  
ଟେଲାରି ଶବ୍ଦକାହାରୀ ଯୁଗ ବ୍ରିକ୍ରିଏଲ୍ଡ ମିଠା ପ୍ରୟୋଗୀର  
ସ୍ଵାତନ୍ତ୍ରଯୋଗୀଙ୍କୁବାବୀ ମେହରାରୀରେ ବାହିରୀଗଲା,  
ପିଲାଦା ଶ୍ରେଣୀରେ ଶ୍ରେଣୀରୁଲ୍ଲେବୁଲ୍ଲା ଯୁଗ ତାରାକୁଳୀର  
ଦ୍ୱାରାରୀର ପ୍ରୟୋଗ କାଳେକୁ ସାମିଲ୍ୟୋଗୀଙ୍କୁ ତନକ-  
ଦାରୀକୁବିତା, ତଥାରାକୁଳୀ ଯୁଗ, ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ତୁର୍ମୁଖଶ୍ରେଣୀ ଦ୍ୱା-  
ରାଜ୍ୟ ତାରାକୁଳୀରୁଲ୍ଲେବୁ ରୁକ୍ଷିକୁ ସାକ୍ଷିତାଲୋକେବା ଶ୍ରେଣୀରୁଲ୍ଲେବୀତ  
ଏବଂ ଦ୍ୱାରୀକୁବିତା, ରାଜ୍ୟରୁଲ୍ଲେବା ମୁହାରାଶି ମିଶ୍ରମିଶ୍ରାର୍ଥରୀତା-  
ଗାନ୍ଧି ତିତକ୍ଷମିକୁ ରୁକ୍ଷିକୁ ପ୍ରୟୋଗ ମେତାର ଏକାନ୍ତ ମାର୍ଗଦାରୀ  
ଲୋକପଥୀ.

და დღესკე, ოორმეტ საათზედ, მუთაისის სასულ-ლოგირო სასწავლებლის ერთ დღი ზალაში შეკური-ძებ ყელა მასწავლებელნი და მოსწავლენი. აქ და-ესწრია ყოვლადს-მაღლელო ზაბრიელო და სხვა მარავა-ლი გარეშე პირი. სასწავლებლის მოთა მასწავლე-ბელმა თექა სიტყვა, რომელშიაც იყო მოყვანილი ბიოგრაფიული ცნობები წმიდა მირილე და მეთო-დიზე. მა სიტყვის გათვალისწინების დროს შაგირდებმა იგალობდეს სხვა და სხვა გალობები და ტრიკარი სცნებული წმიდანებისა. შემდეგ წარმოსოთქა ზევე-ნიერი სიტყვა მუთაისის სასულიერო სასწავლებლის ზედამხედველმა ნიკოლოზ ზაბრიელისა: მ ჟარიეება, რომელშიაც განმარტა დიდი დვაწლი წმიდათა მირი-ლე და მეთოდისა სლავიანურ ენზე ასევეს შედ-გვნით და მწიგნობრიბის შემოღებით. პოლოს ზო-გიერთ შეგირდებს დაურიგებს საჩუქრებათ პატარა, წინაკავი კირილებს და მეთოდის ცხოვრებაზე.

ଏହିମେଘଲଶାତ୍ ଏକସନିଲ୍ଲା ପ୍ରାଣ ପ୍ରକାଶର୍ଯ୍ୟରୀ ଦ୍ୱାରା ଫୁଲିଲାଯା କେବଳିଲ୍ଲେ ଦ୍ୱାରା ମେତାନିଲ୍ଲାରୀଙ୍କା ଲୋକରେ ଗାନ୍ଧିଜୀ ନାଟଲେଖନରେ ଲାଗିଥିଲା।

**¶** კულტურის ცარცვა-გლეჯა თან-და-თან ხშირ-  
დება საზოგადოდ მთელს საქართველოში.

**(P)**შმიდები სინოლის უქაშით ამიერკიდგან ას-  
მღვდელობებს აღყერდას საქონ წოდების ორგე-  
ნების დაცვება წირვის და სხვა მღვდელ-მოქმედე-  
ბის ასტრულების დროს, ზრდა შემიძლის ზორგის  
ჯერისა და პლატიტურის ორგების.

\*  
Կցագոլնու ՏԵՂՄԱՆՔԻ ՎՐԱ ԹԵՂՄԱՆՔԻ ՎՐԱ ԹԵՂՄԱՆՔԻ ՎՐԱ  
Պատմութեան մասին պատմութեան մասին պատմութեան մասին

უმციროსების თავშეკედებისა და გეოგრაფიული რეგიონის, რომელთაც ვა-  
ლად დაუყდინა მაზრის მარშალს და ექიმს, რათა მათ  
სხვა პირთა თანადასწრებთ და დაშპარებთ ერთად  
დიარიკ სოულები და, სადაც ნახონ აუკრელი  
ბავშები, მაშინვე აუკრან. კედლა მღვდლებს მიღწერა,  
რომ ყოველი ექსი თვის განმავლობაში მო-  
ახსენონ ამ კამიტეტებს, თუ რამდენი დაიხურენ  
ყვავილით ბავშებს ექს თვეში და ჩამდენი დიაბ-  
ლენ.

၅၇။ အမိန္ဒကာ ဂန်၏ရဟန်လျှော့ပါ၊ ကျော် လွှာဂုဏ်တော်၊ ကျော်၊ မူးဆောင် စံခြိမ်တော် လျှော့လျှော့၏။ စာဝေ အျော် စိမ္ပာ တော်သွေ့ဖျားလို ဇုန် အာ မာစိုက် ဦးခါးပါ လဲ အာ မာစိုက် ဖျော်ချိန်တော်၊ နှုတ် ထံ အောင် တော်သွေ့ဖျားလို စံခြိမ်တော်၏။ အာ ရှေ့တော် ဟိမာရှု-လှောက ဝါဝော မြတ်လျော် မာစိုက်။ မာ စာချိန်တော် မြှော်လွှော်ပါ အောင် မာစိုက် ပြော၍ အောင် မာစိုက် ဖျော်ချိန်တော်၏။

6000 სოციალური საკმარის

ମେତ୍ରକାନ୍ତରୀଣ ପ୍ରକାଶିତ ଲେ. ଶିଳ୍ପିଶାଖାରେ (କୃତ୍ୟାନ୍ତରୀଣ)।

I

ବ୍ୟାକ୍‌ର୍ୟାଗ୍‌ର୍‌ଦିଲ୍‌ଲା କାହାକିଣି ତାଙ୍କିର ପ୍ରାଣ-ଶ୍ଵରାଳୋତ ହୁଣି  
ଗଲୁଗ୍‌ବିଳି ବିନାନ୍‌ଦିଲ୍‌. ଠାଙ୍ଗିର ଏହା ସାକ୍ଷାତ୍-ଜାରୀ ଲା ଏହା  
ମିଥ୍‌-ଫ୍ୟାଲ୍‌ ଗୁହନ୍‌ଦିଲ୍‌; ସାକ୍ଷାତ୍କରୁଣ୍‌ଗ୍ର୍‌ଦିଲ୍‌ କି ର୍ଯ୍ୟାକ୍‌ବନ୍‌ଦିଲ୍‌  
କାହାକିଣି କ୍ଷେତ୍ରକିରଣିଦିଲ୍‌. ତୁମ୍ହାର ଧ୍ୟାନି ନ୍ଯୂନ,  
ସମ୍ମାନ୍‌ଶ୍ଵରାଳୋତ କି ର୍ଯ୍ୟାକ୍‌ବନ୍‌ଦିଲ୍‌ କି ର୍ଯ୍ୟାକ୍‌ବନ୍‌ଦିଲ୍‌  
କି ର୍ଯ୍ୟାକ୍‌ବନ୍‌ଦିଲ୍‌ କି ର୍ଯ୍ୟାକ୍‌ବନ୍‌ଦିଲ୍‌, ରାତାପ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦିଲ୍‌, ବାହିନ୍‌ଦିଲ୍‌ ଶ୍ଵରାଳୋତ.  
ମର୍ତ୍ତାର୍ଥ ପ୍ରାଣ-ଜ୍ଵାରୀ ହୁଣି କ୍ଷୁରକି କ୍ଷେତ୍ରକିରଣିଦିଲ୍‌ ଲା  
ନ୍ଯୂନ ତିକଟିମିଳି ରାତର୍ବ୍ୟାଗ୍‌ର୍‌ଦିଲ୍‌ ଲା ରାତର୍ବ୍ୟାଗ୍‌ର୍‌ଦିଲ୍‌ ନ୍ଯୂନ  
ଶ୍ଵରାଳୋତ ନ୍ଯୂନ ଏହାକିଣି କାଲି କ୍ଷୁରକି.

ଜ୍ୟେଷ୍ଠାରୁଦ୍ଧିଗମୀତ୍ୟ ଶୈଖ୍ୟଗ୍ରହରୂପଦା କାରାକି ଗ୍ରହିତ୍ୟେବି।  
ସାଥ ମନ୍ତ୍ରତାନାର୍ଥ ଗ୍ରହଣ ଦ୍ୟାଲ୍-କ୍ରାପୁ ଚାନ୍ଦଲ୍ପୁଣ୍ଡି, କୁଣ୍ଡଳ  
ମନ୍ତ୍ରତାନାର୍ଥ ଏହାରୁ ଅଳ୍ପକିମ୍ବ ଗଲ୍ଲେଖ୍ୟବ୍ରତ୍ୟେରୁ ଯୁଗ ସର୍ବଜ୍ଞାନାବ୍ୟାପ୍ତି  
ଶିଳ୍ପରୁ ମନ୍ତ୍ରମଧ୍ୟରୁ କାରାକି କ୍ଷୁରକ୍ଷିଳ ମନ୍ତ୍ରପାତ୍ରବଳାତ ଏବଂ  
ସର୍ବଜ୍ଞାନାବ୍ୟାପ୍ତି ବ୍ୟାପିଲା, ହିନ୍ଦୁପ୍ରାଣ ଦ୍ୟାଲ୍-କ୍ରାପୁରୁ ଲାଭପରିବହୁଳୀ  
ସାପରିବ୍ୟାପ୍ତି କ୍ଷୁରାନ୍ତକ୍ଷେତ୍ର, କ୍ଷେତ୍ରପଦାନ୍ତ ମାନ୍ଦିଲି ସାପରିବ୍ୟାପ୍ତି,  
ହିନ୍ଦୁଲାଭ ସାଥ ମନ୍ତ୍ରତାନାର୍ଥ ଜ୍ଵାଳିତ୍ତି, ଗାମିନାପରା ଜ୍ଵାଳିନ୍ଦି  
ଏବଂ ପରିଚାରିତ ସାଂଖ୍ୟନିକି ଶୈଖ୍ୟରୂପ, ତୋଫ୍ରାନ୍ତିକରଣରୁ  
ମନ୍ତ୍ରତାନାର୍ଥ ମନ୍ତ୍ରମଧ୍ୟରୁ, ସାଥ ମନ୍ତ୍ରତାନାର୍ଥ କିମ୍ବାଲା ମନ୍ତ୍ରମଧ୍ୟରୁ  
କ୍ଷେତ୍ର ଏବଂ କାରାକି ପରିବହୁଳୀ ତ୍ୟାଗରୁ ଯୋଗିଦିରି କ୍ଷୁରକ୍ଷିଳା-  
ନିର୍ମାଣିଲା।

ମୁହୂର୍ତ୍ତା କାରୀଶି ଲୋପିଲାଣ୍ଡି, ଶ୍ରେଷ୍ଠା ଯେତେ ଗଲେକ୍-  
ଟନ—ଶେଷ ଏହି ଅଳୋଚନା ଦେଇଲୁ ପାଇଁ କୁଳିରୁ-  
ଶି କେବଳିକୁ ଗ୍ରାମୀଙ୍ଗାଶ୍ରମରେ ଜ୍ଞାନାବଳୀରେ ଦେଇ  
ଏହି ମହିମାପାଦିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠା ଯେତେକୁ ଗଲେକ୍ଟି,  
ଏହି ଶ୍ରେଷ୍ଠା ଏହି ମହିମାପାଦିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠା ଯେତେକୁ  
ମହିମାପାଦିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠା ଏହି ମହିମାପାଦିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠା

ჰიანდება ამ ნაირი ხარაზი სამღლოცუელოს  
მოსახვევში, ხედავს ოეთონ სამღლოცუელოს უკან  
რაღაც ო თეორად გამოჩანს. ის ის იურ ბძელდებოდა,  
დაუკერდა ხარაზი, მაგრამ ეკრ გამოიცნო, რა მისა.  
ამ გვარი ქა აქ, ფიქრობდა, არ ყოფილა, საჭირებლია?  
სეჭირელს რომ არა ჰყავს. თავიდგან კაცს ჰყავს,  
მაგრამ თეორია რაღაც. და კაცსაც რა უნდა  
ახორ ა?

**କୁଣ୍ଡିଲା** ଏକଳୁଙ୍କ—ମହାଲୁଙ୍କ ଦ୍ୟାନିକାଙ୍କ, ରା ସାପଚ୍ଛାନ୍ତ୍ରେ  
ଲ୍ଲେବା ଏକାଙ୍କ ଗ୍ରୂପ୍ ଏକାଙ୍କ କୁଣ୍ଡିଲା, ଉପକ୍ଷାଳିଙ୍କ, ତରୁ  
ପ୍ରେରଣାଙ୍କ, ଶ୍ରୀରାଜ୍ୟକାଳୀ ଶ୍ରୀ, ମଧ୍ୟପ୍ରଦ୍ୟବୁର୍ଦ୍ଦା ସାମରିଯାପ୍ରେରଣାଙ୍କ  
ଦ୍ୟାନିକାଙ୍କ ଏକାଙ୍କ ନିର୍ମାଣେ ଶ୍ରୀଶିଖନାଥ କାରାକାଳୀ ଏବଂ ପ୍ରଦ୍ୟବୁର୍ଦ୍ଦା  
କାରାକାଳୀଙ୍କ ତାତ୍ତ୍ଵବିଦ୍ୟାଙ୍କରେ:

— ქას ჩადიხარ სიმონ აჩა? უცენება თავის-  
თავა. მაცი გაჭირებაში კვლება, შენ შეეტმინდა და  
ცვლილ აუტებ? უკიბ გამდიღება? ზემინა შეი-  
ტმინების წართმევის? ჰი, სიმონ, ეს კარგი  
რ არა!

II.

— Կմարա, յշխնեბա Տօմունո. Իսուցած յէ.

ମନେ ତାଙ୍ଗିଲି ଦୁଃଖପରିଣାମ ହୁଏଇଁ ମନ୍ଦିରା ଓ ମନ୍ଦିରରେ ଦଶକରୁବା, ମାଗରାମ ତାଙ୍କେ ଶ୍ଵେତପ୍ରତିଷ୍ଠାନ ଓ ସତ୍ଯକୀୟ ମେ ମନ୍ଦିରା ତାଙ୍କ ଦେଖାରୀ ମାତ୍ରେ ଓ ମନ୍ଦିରା କୁ ଗର୍ବପରିଣାମ ହୁଏଇଁ ତମା ଜୀବିତ ଓ ଧାର୍ଥକର୍ମ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ହେଲା— ଶମ୍ଭବକର୍ମଶିଳା ହିଂମ୍ବରୁବା ଏବଂ ହେଲା—

— ଏହି ହେଲା ମନ୍ଦିରା, ବାରାନ୍ଦୀ ଓ ଗାନ୍ଧୀରିତି—ଶ୍ଵେତପରିଣାମ ଓ ଶମ୍ଭବକର୍ମଶିଳା ପ୍ରେସର୍କରିଲା ଉତ୍ସମ୍ଭବରୀତି ଗାନ୍ଧୀରିତିରେ—

କାମିକାଳୀମାନ କିମ୍ବା?

ବେଳେବ ପାତ୍ର, ବାନ୍ଧାଳାତ ଶ୍ଵେତପରିଣାମ କିମ୍ବା ଦା ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଗାନ୍ଧୀରିତି ଏବଂ ଶ୍ଵେତକାଳୀମାନ କିମ୍ବା?

— ମାତ୍ରମ ଅନ୍ତର୍ଭାବ ଲୋକାବାକୁବା ? ଏହି କାମ ଏହି ଅନ୍ତର୍ଭାବ କିମ୍ବାକାମବା ?

— ବ୍ୟାଧିଗାନ କାନ୍ଦି ?

— କୁ ଏହିକାମ ଏହାର.

— କୁହାରୀବା ମେହ ପ୍ରେସର୍କରିଲା ବାନ୍ଧାଳାତ ମାଗରାମ ଶ୍ଵେତକାଳୀମାନ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ?

— କୁ ଶମ୍ଭବକର୍ମଶିଳା କିମ୍ବା ?

— ପାତ୍ର ପାତ୍ର କିମ୍ବା ?

— କାମିକାଳୀମାନ ଏବଂ ଶ୍ଵେତକାଳୀମାନ କିମ୍ବା ?

— ମାତ୍ରମ ଅନ୍ତର୍ଭାବ କିମ୍ବା ?

— ମାତ୍ରମ ଅନ୍ତର୍ଭାବ କିମ୍ବା ? ଏହି କାମ ଏହି ଅନ୍ତର୍ଭାବ କିମ୍ବା ?

— କିମ୍ବା ?

— କାମିକାଳୀମାନ କିମ୍ବା ? ଏହି କାମିକାଳୀମାନ ଏହି କାମିକାଳୀମାନ କିମ୍ବା ?

କାମିକାଳୀମାନ—ମାତ୍ରମ ଶ୍ଵେତକାଳୀମାନ କିମ୍ବା ? ଶ୍ଵେତକାଳୀମାନ କିମ୍ବା ? ଶ୍ଵେତକାଳୀମାନ କିମ୍ବା ? ଶ୍ଵେତକାଳୀମାନ କିମ୍ବା ? ଶ୍ଵେତକାଳୀମାନ କିମ୍ବା ?

ତେବେବୁ କୁହାରୀବା ?

(ବାନ୍ଧାଳାତ କିମ୍ବା ?)

### ଶ୍ଵେତକାଳୀମାନ କିମ୍ବା ?

ଶ୍ଵେତ ଗାନ୍ଧୀରିତିକାମ, କାମ ବାନ୍ଧାଳାତିକାମ ମାତ୍ରମ କିମ୍ବା ? ଶ୍ଵେତକାଳୀମାନ କିମ୍ବା ? ଶ୍ଵେତକାଳୀମାନ କିମ୍ବା ? ଶ୍ଵେତକାଳୀମାନ କିମ୍ବା ? ଶ୍ଵେତକାଳୀମାନ କିମ୍ବା ?

1) ୧. ଲୋକାନ୍ତ କିମ୍ବାକାମିକାଳୀମାନ—	1 ମାତ୍ର.
2) ୨. ଗାନ୍ଧୀରିତି ଶ୍ଵେତକାଳୀମାନ—	1 „
3) ୩. କାମିକାଳୀମାନ ଶ୍ଵେତକାଳୀମାନ—	1 „
4) ୪. ଫାନ୍ଦିରୀ ବାନ୍ଧାଳାତ କାମିକାଳୀମାନ—	1 „
5) ୫. ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	1 „
6) ୬. ଏକମ ଗାନ୍ଧୀରିତି କାମିକାଳୀମାନ—	1 „
7) ୭. ଦ୍ୱାରା କାମିକାଳୀମାନ—	1 „
8) ୮. ଏକମ ଗାନ୍ଧୀରିତି କାମିକାଳୀମାନ—	1 „
9) ୯. ଦ୍ୱାରା କାମିକାଳୀମାନ—	1 „
10) ୧୦. ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	1 „
11) ୧୧. ଗାନ୍ଧୀରିତି କାମିକାଳୀମାନ—	1 „
12) ୧୨. ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	1 „
13) ୧୩. ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	1 „
14) ୧୪. ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	1 „
15) ୧୫. ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	20 ମ.
16) ୧୬. ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	1 „
17) ୧୭. ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	1 „
18) ୧୮. ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	1 „
19) ୧୯. ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	1 „
20) ୨୦. ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	1 „
କିମ୍ବାକାଳୀମାନ କିମ୍ବା ?	
21) ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	20 ମ.
22) ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	50 ମ.
23) ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	50 ମ.
24) ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	20 ମ.
25) ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	20 ମ.
26) ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	20 ମ.
27) ଏକମ କାମିକାଳୀମାନ—	10 ମ.

18 ମ. 40 ମ.

**ମୋର୍ଦ୍ଦାଶ ପ୍ରକାଶନକୁ ଅଧିକାରୀ 1885 ଫେବୃଆରୀରେ ହେଲାଯାଇଥାଏ ଏହାରେ ମୋର୍ଦ୍ଦାଶ**

## ”ঢ পু গ গ হ ন ব গ

డా „ఎంబెస్‌టీ“-న నుశల్ టిప్పణి ఇంగ్లీషులో.

ନୁହୁଣ୍ଡର ତାମିକ୍ରେବ୍, „ମିଶ୍ରମିସା“-ସାଙ୍ଗ ଅର୍ଥଗୁରୁଭିତ ଦ୍ୱା ଶିଖାରୁଲୁଙ୍ଗଭିତ ଗ୍ରହଣା ଏବଂ ଶବ୍ଦପ୍ରଦା କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ପ୍ରଫୁଲ୍ଲକେ—ଯେହି ତତକ୍ଷେତ୍ର.

„ମୁଁପୁର୍ବେଶି“—ସ ଜୀବି ପିତାଙ୍କ ଫୁଲିର ଗୁରୁତ୍ୱାବଳିତ—ଏହାତିର ବାନେତି.

ନାର୍କଷାର୍ଗୀ ପିଲାଙ୍କୁ —କୂଳି ମାନ୍ଦିତି.

ମିଛୁଳିବାରେ କାହାର ନିଜିମାଲା କାହାରଙ୍କ କାହାରଙ୍କିଟିକିମେ ଏହିତିକିମେ ଏହାରେ ଏହାରେ

ନାଥଗୀର୍ଣ୍ଣ ନିଳଙ୍କୁ—ମୃତ୍ୟୁ ମାନ୍ୟ

ପାଞ୍ଚ ଟଙ୍କା ରହୁଣ୍ଟିଲେ ଡାମୀତିର୍ଥିଲେ ତାପି ଚିନ୍ମଳା—ସବୁ ମାନୋଟି.

ନାହିଁବାରି ଫିଲିସା—ଗାନ୍ଧି ମହାତ୍ମା.

ზაჲეთის დაბარება შეიძლება ამ აღრესით: Въ Квирилу, въ редакцию „МЦКЕМСИ“. უგონ-  
ლაში, „მცხველი“-ს რედაქციაში.

შოთარა: არა ი. უ. დ. ნატლი: ეკისილა 15 აპრილი.—როგორ ფამას?—არათვე სატევა საკუთარ სიცამამრევლო სკოლებზე.—შეიძლეთ.—საისტორიო მსახურა—მცხეთის სობის ანტონ ქათოლიკოზი და მისი დრო (გვირებელი).—წერილები ბირთვილობი.—არის ავტოლი ლექსი.—ეკისილა გაზეთობა.—მატანე.— რითი სასტაციებს ჩადის, მოთხოვთხა (გრიფ რეზისის).—განხილავთხან.

Доз. цензурою Кутаисъ, 15 Апрѣля 1885 г.

Скоропечатная Зедгинидзе и Перадзе въ Кутисѣ.